



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 964 100 896
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
Forretningsadresse: Karlsminnegata 11
4014 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Lise Bådsvik
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.01.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 31.01.2026



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		770 642	953 573
Sum inntekter		770 642	953 573
Kostnader			
Lønnskostnad	1	727 482	721 077
Annen driftskostnad		156 952	165 494
Sum kostnader		884 434	886 570
Driftsresultat		-113 792	67 003
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		28 002	19 184
Annen finansinntekt		1 030	0
Sum finansinntekter		29 032	19 184
Annen rentekostnad		0	157
Annen finanskostnad		390	0
Sum finanskostnader		390	157
Netto finans		28 642	19 027
Resultat før skattekostnad		-85 150	86 030
Skattekostnad		0	16 628
Årsresultat		-85 150	69 402
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital		-85 150	69 402
Sum overføringer og disponeringer		-85 150	69 402



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	2	20 377	20 377
Sum varige driftsmidler		20 377	20 377
Finansielle anleggsmidler			
Sum finansielle anleggsmidler		0	0
Sum anleggsmidler		20 377	20 377
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		51 883	10 820
Andre kortsiktige fordringer		683	683
Sum fordringer		52 566	11 503
Investeringer			
Sum investeringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		901 635	1 043 921
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		901 635	1 043 921
Sum omløpsmidler		954 201	1 055 424
SUM EIENDELER		974 578	1 075 801

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	3, 4	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	685 676	770 826
Sum opptjent egenkapital		685 676	770 826
Sum egenkapital		785 676	870 826
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Sum annen langsiktig gjeld		0	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		8 381	15 895
Betalbar skatt		0	16 628
Skyldige offentlige avgifter		80 075	73 649
Annen kortsiktig gjeld		100 447	98 803
Sum kortsiktig gjeld		188 902	204 975
Sum gjeld		188 902	204 975
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		974 578	1 075 801



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 301641

Enheten

Organisasjonsnummer: 964 100 896
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
Forretningsadresse: Karlsminnegata 11
4014 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Lise Bådsvik
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.01.2025

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.01.2025

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 964 100 896
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		770 642	953 573
Sum inntekter		770 642	953 573
Kostnader			
Lønnskostnad	1	727 482	721 077
Annen driftskostnad		156 952	165 494
Sum kostnader		884 434	886 570
Driftsresultat		-113 792	67 003
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		28 002	19 184
Annen finansinntekt		1 030	0
Sum finansinntekter		29 032	19 184
Annen rentekostnad		0	157
Annen finanskostnad		390	0
Sum finanskostnader		390	157
Netto finans		28 642	19 027
Resultat før skattekostnad		-85 150	86 030
Skattekostnad		0	16 628
Årsresultat		-85 150	69 402
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital		-85 150	69 402
Sum overføringer og disponeringer		-85 150	69 402



Organisasjonsnr: 964 100 896
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.			
	2	20 377	20 377
Sum varige driftsmidler		20 377	20 377
Finansielle anleggsmidler			
Sum finansielle anleggsmidler			
		0	0
Sum anleggsmidler		20 377	20 377
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer			
		51 883	10 820
Andre kortsiktige fordringer			
		683	683
Sum fordringer		52 566	11 503
Investeringer			
Sum investeringer			
		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
		901 635	1 043 921
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		901 635	1 043 921
Sum omløpsmidler		954 201	1 055 424
SUM EIENDELER		974 578	1 075 801
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital			
	3, 4	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000



Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	685 676	770 826
Sum opptjent egenkapital		685 676	770 826
Sum egenkapital		785 676	870 826
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld		0	0
Sum annen langsiktig gjeld		0	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		8 381	15 895
Betalbar skatt		0	16 628
Skyldige offentlige avgifter		80 075	73 649
Annen kortsiktig gjeld		100 447	98 803
Sum kortsiktig gjeld		188 902	204 975
Sum gjeld		188 902	204 975
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		974 578	1 075 801



Organisasjonsnr: 964 100 896
BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 30 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2023 til 2024.

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
1.00

Note

1

Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	618803.00	613294.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	90985.00	90193.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	17695.00	17590.00



<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	727482.00	721077.00

Note

Ekstraordinære inntekter og kostnader

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

Note

2

Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

<u>Anskaffelseskost 01.01.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	55377.00	0.00
<u>Anskaffelseskost 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	55377.00	0.00
<u>Samlede av-/nedskrivn.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	35000.00	0.00
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	20377.00	0.00

Anskaffelseskost - balanseførte lånekostnader, egentilvirkede anleggsmidler

Goodwill spesifisert for hvert enkelt virksomhetskjøp

Avskrivningsplan for goodwill som er lenger enn fem år - begrunnelse

Mer om varige driftsmidler/immaterielle eiendeler

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------



Årsoppgjør for

BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS

964100896

01.01.2024 - 31.12.2024

Innhold	Side
Resultatregnskap	2
Eiendeler	3
Egenkapital og gjeld	4
Noter	5



BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
964 100 896

Resultatregnskap

	Note	2024	2023
Driftsinntekter			
Salgsinntekt		770 642	953 573
Sum driftsinntekter		770 642	953 573
Driftskostnader			
Lønnskostnad	1	-727 482	-721 077
Annen driftskostnad		-156 952	-165 494
Sum driftskostnader		-884 434	-886 570
Driftsresultat		-113 792	67 003
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		28 002	19 184
Annen finansinntekt		1 030	0
Sum finansinntekter		29 032	19 184
Finanskostnader			
Annen rentekostnad		0	-157
Annen finanskostnad		-390	0
Sum finanskostnader		-390	-157
Netto finans		28 642	19 027
Resultat før skattekostnad		-85 150	86 030
Skattekostnad		0	-16 628
Årsresultat		-85 150	69 402
Overføringer			
Annen egenkapital		-85 150	69 402
Sum overføringer		-85 150	69 402



BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
964 100 896

Balanse

	Note	31.12.2024	31.12.2023
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	2	20 377	20 377
Sum varige driftsmidler		20 377	20 377
Sum anleggsmidler		20 377	20 377
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer		51 883	10 820
Andre kortsiktige fordringer		683	683
Sum fordringer		52 566	11 503
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		901 635	1 043 921
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		901 635	1 043 921
Sum omløpsmidler		954 201	1 055 424
SUM EIENDELER		974 578	1 075 801

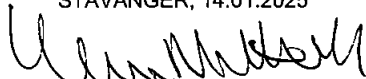


BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
964 100 896

Balanse

	Note	31.12.2024	31.12.2023
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	3, 4	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	685 676	770 826
Sum opptjent egenkapital		685 676	770 826
Sum egenkapital		785 676	870 826
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		8 381	15 895
Betalbar skatt		0	16 628
Skyldige offentlige avgifter		80 075	73 649
Annen kortsiktig gjeld		100 447	98 803
Sum kortsiktig gjeld		188 902	204 975
Sum gjeld		188 902	204 975
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		974 578	1 075 801

STAVANGER, 14.01.2025


William Richard Fielding Nuttall
styrets leder


Lise Bådsvik
styremedlem / daglig leder



BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
964 100 896

Noter

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 30 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2023 til 2024.

Note 1 - Lønnskostnader

Spesifikasjon av lønnskostnader	2024	2023
Lønn	618 803	613 294
Arbeidsgiveravgift	90 985	90 193
Pensjonskostnader	17 695	17 590
Andre relaterte ytelser	0	0
Sum	727 482	721 077

Note 2 - Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

	Varige driftsmidler
Anskaffelseskost 01.01.	55 377
Tilgang i året	0
Avgang i året	0
Anskaffelseskost 31.12.	55 377
Samlede avskrivninger, nedskrivninger og reverseringer av nedskrivninger	-35 000
Balanseført verdi per 31.12.	20 377



BONAFIDE TRANSLATØRBYRÅ AS
964 100 896

Note 3 - Aksjekapital

Aksjeklasse	Antall aksjer	Aksjenes pålydende	Bokført verdi
Ordinære	100	1 000	100 000

Aksjonærer	Antall aksjer	Eierandel %	Aksjeklasse
William Nuttall	50	50,00	Ordinære
Lise Bådsvik	50	50,00	Ordinære
Totalt antall aksjer	100	100	

Note 4 - Egenkapital

	Aksjekapital	Opptjent egenkapital	Sum
Egenkapital 31.12.2023	100 000	770 826	870 826
Årsresultat	0	-85 150	-85 150
Egenkapital 31.12.2024	100 000	685 676	785 676

Antall årsverk

Antall årsverk sysselsatt i regnskapsåret:

1

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer, eiere med videre

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til medlemmer av styrende organer.